



### Zwischen den Stil-Stühlen

**BIEL.** Die Berliner Band Nitro 17 wüchelt ungezwungen Rockabilly, Ska, Punkrock und Powerpop durcheinander: Mit einem sicheren Spagat zwischen atmosphärisch dichter Heavyness, eingängigen Melodien, der Konzentration aufs Wesentliche und den essentiellen Eckpfeilern ihrer ureigenen Schaffenskraft setzen sich Nitro 17 zielsicher zwischen die Stil-Stühle. Und das tun sie gut.

Eben haben die vier Jungs ihr erstes Album veröffentlicht und sind nun damit auf Tour. Am Sonntag, 5. August, um 21 Uhr, auch im Bieler St. Gervais.



### Schiffahrt mit Ländlermusik

**BIEL.** Morgen Freitag begleitet die Ländlerformation «Örgel-Stärne» die Bielersee-Abendrundfahrt. Das Frauenquartett tritt mit drei Schwyzerörgels und einem Kontrabass auf. Die Kapelle bietet abwechslungsreiche Unterhaltungsmusik. Die Rundfahrt startet bei der Bieler Schiffflände um 19.50 Uhr. Um 22.20 Uhr kehrt das Schiff wieder in den Hafen zurück.

**INFO:** Reservation erforderlich, Telefon 032 329 88 11.

# Sommerkonzert mit Nils Althaus

Ein **Liedermacher** ist er, ein Troubadour der feinen Art. Treffend kommentiert er in seinen Liedern scheinbar normale Szenen des Alltags. Nils Althaus ist heute im Rahmen der akustischen Sommerkonzerte des «Du Commerce» in Biel zu hören.



Der Liedermacher Nils Althaus.

Bild: zvg/Werner Tschan

mt. Seine Lieder erinnern an Mani Matter: sinnige Texte und einfache Gitarrengriffe. Wie der 1972 verstorbene Troubadour Mani Matter beherrscht auch der junge Berner Nils Althaus das Zusammenspiel von Gitarre, Gesang und Text. Und wenn der Liedermacher Nils Althaus seine Lieder freilässt, fängt er jedes Publikum ein. Mit einer scharfen Beobachtungsgabe kommentiert er die kleinen Gesten des Alltags, in denen man sich allzu oft selbst wieder erkennt. Feinfühlig und intelligent, brillierend komisch und bitter ernst, selbstkritisch und provokativ trifft er den Punkt genau.

Seine erste CD «Puesnote» ist seit Februar auf den Markt, 16 Lieder, die Althaus alle selber getextet und komponiert hat. Er singt mit einem zwinkermenden Auge von «Füdeblute Meitschi», erzählt «Vor Wahrheit im Wy», denkt in «Chriesslied» mit erster Miene über den Wunsch nach mehr Menschlichkeit nach oder nimmt sich und seine Vergesslichkeit «Dr Dings» selber aufs Korn. Ob die Lieder ein Schmunzeln auslösen oder zum Nachdenken anregen, spielt dem Musiker keine Rolle.

Bekannt wurde der 25-jährige Althaus auch als Schauspieler im Hip-Hop-Drama «Breakout». In diesem Film von Regisseur Mike Eschmann spielt Nils Althaus neben Melanie Winiger die Hauptrolle, den Hip-Hop-Gangboss Marco Nia. Für seine Leistung wurde er von Swiss Films zum Schweizer Shootingstar 2007 gekoren.

**INFO:** Heute, 21. Uhr, vor dem «Du Commerce Biel». Das Konzert ist gratis und wird über Kollekte finanziert. Bei schlechtem Wetter finden die Konzerte im «Du Commerce» statt.

# Wettkampf der Drachenboote

Am Wochenende findet das grosse Finale des Dragonboat Cup 2007 in Biel auf dem früheren Expo-Gelände statt. Ein Spektakel mit Sport, Spass und spannenden Rennen.



20 Paddler und eine Trommlerin kämpfen um den Titel. Bild: zvg

mt. Bereits fanden Rennen mit den exotischen Drachenbooten, ihrem Trommler und 20 Paddlern in Eglisau, Zürich und Rorschach statt. Und das Finale um den Cupgewinn wird nun am Wochenende auf dem Bielersee ausgetragen. Am Samstag werden die Vorläufe durchgeführt und am Sonntag finden die Finalpartien statt. Auf dem ehemaligen Expo-Gelände kann man es sich gemütlich machen, die Rennen verfolgen, baden, an den

Food-Ständen Hunger und Durst stillen.

Die Rennen finden jeweils von 10 bis 17 Uhr statt. Am Abend wird gefeiert: Ab 22 Uhr findet direkt am Wasser – wie es sich für den Dragonboat Cup gehört – die

grosse Beach-Party im «Baraplage» statt.

**INFO:** Samstag und Sonntag, 4. und 5. August, ab 10 Uhr, auf dem ehemaligen Expo-Gelände zwischen Biel und Nidau.

## Ins Jazz direkt aus New Orleans

mt. Die «New Orleans Hot Shots» zählen zu den wenigen Schweizer Bands, die den ursprünglichen alten New Orleans Jazz pflegen, wie man ihn noch heute in New Orleans legendärer «Preservation Hall» hört. Die Band aus Murten kopiert aber nicht einfach, sondern übernimmt deren Philosophie als Grundlage ihrer Interpretationen. Tragendes Element dieser Musik ist das freie, gefühlsvolle, unkomplizierte und spontane Zusammenspiel. Das lockere Auftreten und die Spielfreude der einzelnen Musiker begeistern sowohl Liebhaber wie auch jazzunkundiges Publikum.

**INFO:** Am Sonntag, 5. August, um 17 Uhr, sind die «New Orleans Hot Shots» im Albert-Anker-Haus in Ins zu Gast.

### AUSGEGITIPPS

#### SOMMERFEST

• **Erlach, am Bielersee.** In Erlach wird am Wochenende gefeiert: Von morgen Freitag bis am Sonntag findet das Strandfest mit Musik, Sport und Unterhaltung statt. Morgen Freitag, ab 19.30 Uhr, spielt die Musikgesellschaft Erlach. «Die Muntermacher» werden am Freitag und am Samstag, jeweils ab 20.30 Uhr, für Tanzmusik und Unterhaltung sorgen. Am Sonntagmorgen, ab 10.30 Uhr, findet das Hafenkonzert im Festzelt statt. Mit dabei sind die Band «Wüds Hös aus Grossaffoltern» sowie die Bielergruoss Blasmusikanten. Am Samstag und Sonntag wird zudem das traditionelle Grümpeltornier ausgetragen.

#### TURNIER

• **Schafis, Häfeli.** 100 Einwohner hat Schafis, 40 Spieler spielten 2006 um den begehrten Cup, auf sechs Tischen wird um jeden einzelnen Punkt gekämpft, drei Medaillen werden vergeben und schliesslich kann es nur einen Gewinner geben. Am Sonntag, 5. August, findet bereits das fünfte Schafiser Ping-Pong-Turnier statt. Dabei gibt's spannende Tischtennispartien, wer will kann zwischen durch einen Sprung in den erfrischenden See wagen oder eine feine Zwischenverpflegung geniessen. Der Anlass beginnt um 13.15 Uhr im Schafiser Häfeli.

#### BOOGIE WOOGIE

• **Port, Restaurant Romantica.** Morgen Freitag steigt in Romi's Bar, im Restaurant Romantica in Port eine Boogie-Woogie-, Blues- und Rock'n'Roll-Party. Für Stimmung sorgen werden Nico Brina und der Schlagzeuger Tobias Schramm. Brina zählt zu den gefragtesten Boogie-Woogie-, Blues-



und Rock'n'Roll-Planisten Europas. Bei schönem Wetter findet das Konzert unter freiem Sternenhimmel statt, bei schlechter Witterung in der Bar. Der ist Eintritt frei.

### AGENDA WOCHELENDE

#### FREITAG

##### THEATER

- **Erlach, im Schlossohof:** «Kleider machen Leute», Komödie von Erika Schmitt-Sackersdorff, Freilichtaufführung in Mundart; 20.15 Uhr. Reservation (Wettetelefon, ab 18 Uhr) Tel.: 032 331 81 20. Abendkasse ab 19.30 Uhr
- **Erlach, am Bielersee:** Strandfest, Sommerabendkonzert mit der Musikgesellschaft Erlach, Tanz und Unterhaltung mit den Muntermacher, Festwirtschaft; ab 19.30 Uhr
- **Friensberg, im Klosterhof:** 19. Klosterhofspiele Friensberg mit «Loriot», Gastspielleitung Theater für den Kanton Bern; 20.15 Uhr. Reservation: Tel. 031 382 17 30/Abendkasse ab 19.30 Uhr, Bar ab 19 Uhr

##### OPEN-AIR-CINEMA

- **Lyss, Parkschwimmbad Itot-Energy-Happening:** Open-Air-Kino und Sound (bis 11.8.), Offen ab 19 Uhr, Beginn Sound: ab 20 Uhr, Beginn Filmvorführung: beim Eindunkeln. - Film: «Die Herbstzeitlosen»; Sound: Brothertunes

##### SPEZIELLES

- **Wien, Restaurant Palace,** Thomas Wytenbachstr.: «Crazy» Brian Bruno, Musiker und Zauberer aus London; 12 bis 24 Uhr
- **Biel, Bielersee Schiffahrt, Schiffflände:** Abendrundfahrt mit Ländlerabend auf dem Bielersee mit der Ländlerformation Örgel-Stärne. Biel ab 19.50 Uhr, Biel an 22.20 Uhr (im Hafen bis 23.20 Uhr). Möglichkeit für Dinner. Reservation erforderlich Tel. 032 329 88 11
- **Port, Schulanlage:** «Kindervorstellung» des Theaterzirkus Wunder-

plunder, was Porter Schulkinder ab 7 Jahren in einer Woche erfinden, gestalten, ausstechen, proben und auf die Bühne zaubern; 14 und 19 Uhr

- **Port, Romi's Bar, Restaurant Romantica:** Nico Brina, Boogie Woogie, Blues & Rock'n'Roll-Sommerparty. Nico Brina und Schlagzeuger Tobias Schramm
- **Studen, Erlebniswelt Seeteufel,** Blüetigenstrasse 85: Kinderdisco-Mitmachshow mit Kinderliedermacher Bernie Kranzer und Abkühlung durch einen Feinstrahl-Sprüh-Schlauch; 14-16 Uhr

#### SAMSTAG

##### THEATER

- **Erlach, im Schlossohof:** «Kleider machen Leute», Komödie von Erika Schmitt-Sackersdorff, Freilichtaufführung in Mundart; 20.15 Uhr. Reservation (Wettetelefon, ab 18 Uhr) Tel.: 032 331 81 20. Abendkasse ab 19.30 Uhr
- **Friensberg, im Klosterhof:** «Loriot», Gastspielleitung Theater für den Kanton Bern; 20.15 Uhr. Reservation: Tel. 031 382 17 30/Abendkasse ab 19.30 Uhr
- **Kallnach, im Pfarrhof:** Freilichtspiele Kallnach: «Georg Dandins», von Molière, Übersetzung von Hugo Kropp; Spielbeginn: 20.15 Uhr, Abendkasse: 19.30 Uhr. Reservation Mi-Sa 11.15-12 Uhr, Tel. 032 392 63 35 oder freilichtspiele@hotmail.com
- **Lyss, Parkschwimmbad Itot-Energy-Happening:** Open-Air-Kino und Sound (bis 11.8.), Offen ab 19 Uhr, Beginn Sound: ab 20 Uhr, Beginn Filmvorführung: beim Eindunkeln. - Film: «Mr. Bean's Holiday»; Sound: tba

• **Spezielles:** Samstaggillern: Auf Jakobswegen durchs Bernerland. Zweite Etappe: Ringgenberg-Merlingen-Einigen. Besammlung 6.45 Uhr vor dem Bahnhof. Marschzeit ca. 6 Std. Billets: Biel-Ringgenberg; Merlingen-Spiez (Schiff); Einigen-Biel. Auskunft Josef Kaufmann, Tel. 032 365 03 66

- **Biel, Strandbad:** Biblio'plage – die Bibliothek im Strandbad (bis 11.8.)
- **Biel, auf dem früheren Expo-Gelände:** Dragonboat Cup Finale. Beach Party im Baraplage ab 22 Uhr. Anmeldung fürs Rennen: www.dragonboatcup.ch; 10 bis 17 Uhr
- **Erlach, am Bielersee:** Strandfest und Grümpeltornier, Tanz und Unterhaltung mit den Muntermacher, Festwirtschaft; ab 20.30 Uhr
- **Grenchen, Kultur-Historisches Museum,** Absypte 3: Öffentliche Führung: «Gretulozuz» Geschichte des Weinbaus mit Angela Kummer; 15 Uhr
- **Studen, Erlebniswelt Seeteufel,** Blüetigenstrasse 85: Kinderdisco-Mitmachshow mit Kinderliedermacher Bernie Kranzer und Abkühlung durch einen Feinstrahl-Sprüh-Schlauch; 14-16 Uhr

#### SONNTAG

##### KONZERTE

- **Biel-Altdorf, «St-Gervais»,** étage, Untergasse 21: Nitro 17 (Berlin), College Punk Indie Pop and Rock, an-schl. DJ Patman; 20 und 22 Uhr
- **Ins, Albert Anker-Haus:** New Orleans Hot Shots (Jazz); 17 Uhr

#### THEATER

- **Kallnach, im Pfarrhof:** Freilichtspiele Kallnach: «Georg Dandins», von Molière, Übersetzung von Hugo Kropp; Spielbeginn: 20.15 Uhr, Abendkasse: 19.30 Uhr. Reservation Mi-Sa 11.15-12 Uhr, Tel. 032 392 63 35 oder freilichtspiele@hotmail.com

##### OPEN-AIR-CINEMA

- **Lyss, Parkschwimmbad Itot-Energy-Happening:** Open-Air-Kino und Sound (bis 11.8.), Offen ab 19 Uhr, Beginn Sound: ab 20 Uhr, Beginn Filmvorführung: beim Eindunkeln. - Film: «Baabel»; Sound: taketish

##### SPEZIELLES

- **Biel, auf dem früheren Expo-Gelände:** Dragonboat-Cup Finale. Beach Party im Baraplage ab 22 Uhr. Anmeldung fürs Rennen: www.dragonboatcup.ch; 10 bis 17 Uhr
- **Erlach, am Bielersee:** Strandfest und Grümpeltornier, Hafenkonzert im Festzelt: Jugendband wüds höi und den Bielergruoss Blasmusikanten, Festwirtschaft; ab 10.30 Uhr
- **Schafis, im Häfeli:** 5. Schafiser Ping-Pong-Turnier; 13.15 Uhr
- **Studen, Erlebniswelt Seeteufel,** Blüetigenstrasse 85: Kinderdisco-Mitmachshow mit Kinderliedermacher Bernie Kranzer und Abkühlung durch einen Feinstrahl-Sprüh-Schlauch; 14-16 Uhr

#### FREIBÄDER

- **Strandbad Biel:** Geöffnet: August: 9 bis 20 Uhr. - 1. bis 16. September: 10 bis 20 Uhr
- **Strandbad Nidau:** Geöffnet: bis 15. August: 9 bis 20 Uhr. - 16. August bis 16. September: 10 bis 19 Uhr

- **Schwimmbad Aarberg:** Geöffnet: 2. bis 15. August: 8.30 bis 20.30 Uhr. - 16. bis 31. August: 9.30 bis 20 Uhr.
- **Hinwil:** So und 1. August 9.30 bis 19.30 Uhr
- **Schwimmbad Büren:** Geöffnet: Bis 15. August: 8.30 bis 21 Uhr. - 16. bis 31. August: 9 bis 20.30 Uhr. - 1. bis 15. September: 9 bis 19 Uhr
- **Schwimmbad Grenchen:** Geöffnet: August: 8 bis 20.30 Uhr. - 1. bis 15. September: 8 bis 19.30 Uhr
- **Schwimmbad Kerzers:** Geöffnet: Ende Juli bis 15. August: 9 bis 21 Uhr. - Ende August 9 bis 20 Uhr. - September: 9.30 bis 19 Uhr

- **Schwimmbad Lyss:** Geöffnet: August: 8.30 bis 20.30 Uhr. - September: 10 bis 19 Uhr
- **Schwimmbad Meisberg:** Geöffnet: Bis 15. September: 8 bis 20 Uhr
- **Schwimmbad Messen:** Geöffnet: August: 8.30 bis 21 Uhr. - Bis 15. September: 9 bis 19 Uhr
- **Schwimmbad Schüpfen:** Geöffnet: August: 9 bis 20.30 Uhr. - September: 10 bis 19 Uhr
- **Schwimmbad Twann:** Geöffnet: August: 10 bis 20 Uhr. - Bis 15. September: 10 bis 18 Uhr
- **Strandbad Rostele Twann:** Geöffnet: August: 10-20 Uhr. - September: 10-18 Uhr

REKLAME

**MIGROS**  
DAS ZELT

Biel / Bienne | Joran | 21.8. - 2.9.07

Acapickels | Massimo Rocchi  
Schlatter & Frey | Gubser & Co.  
a-live mit Sandra Wild | Caveman

VIP-Tickets erhältlich!

www.daszelt.ch / 0848 000 300